

INDEL B S.p.A.
Loc. Cà Baldone
47866 S. Agata Feltria (RN) ITALY
Tel.: +39 0541 848 711 - Fax: +39 0541 848 741
www.indelb.com
info@indelb.com

KD 50 SMART G (220-240V)

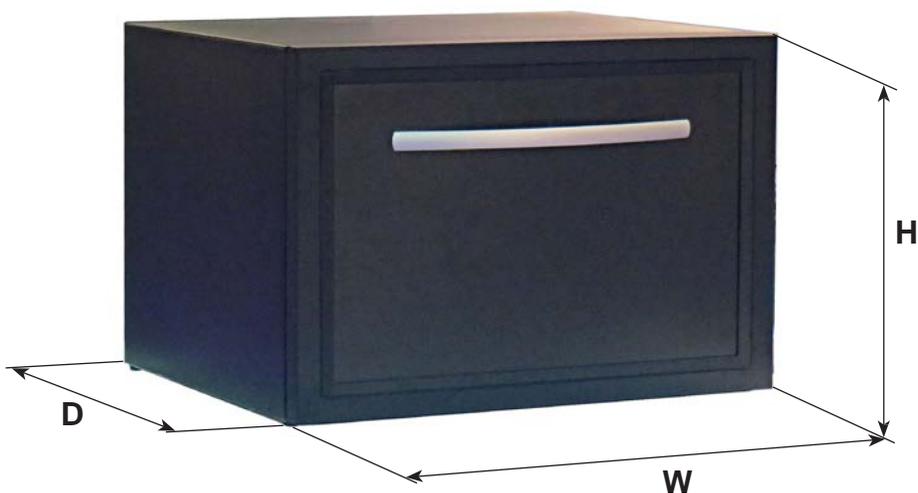
ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	KD 50 SMART G	
Размеры (WxDxH)	550x540x420 (мм) (Глубина, включая ручку)	550x510x420 (мм) (Глубина без ручки на панели)
Вес нетто	24,5 кг	
Категория	2 (Винный шкаф)	
Климатический класс	SN, N	
Номинальное напряжение	AC 220/240 В	
Номинальная мощность	65 W	
Номинальный ток	0,56 А	
Номинальная частота	50/60 Hz	
Хладагент	R134a (32g)	
Теплоизоляция	С - пентан	

Данное изделие содержит хладагент, фторированный газ R134a, в герметичной системе и функционирование изделия зависит от наличия этого газа.

R134a: GWP 1430



ОПИСАНИЕ**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Данное изделие предназначено для профессиональных целей (отели, круизные лайнеры и т. п.).

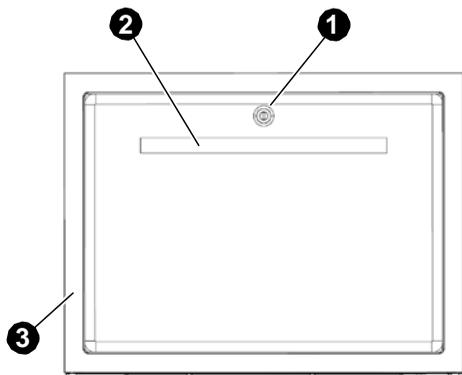
Новый компрессорный минибар KD 50 имеет элегантный дизайн и настраивается в соответствии с потребностями клиентов. Это позволяет использовать его в необычном или ограниченном пространстве, создавая альтернативные решения с инновационным дизайном.

Новая концепция минибара - бесшумность и интеллект, выдвижная система для легкого доступа сверху. Продукты хорошо видны благодаря двум охлаждаемым отсекам, которые легко становятся одним.

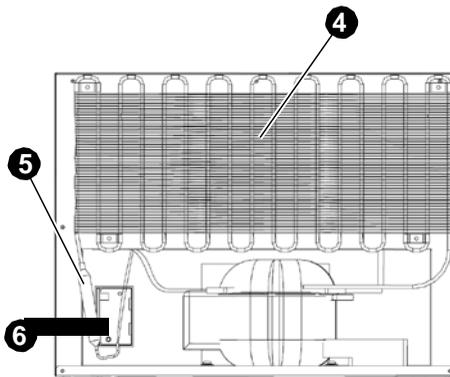
- Новая выдвижная конструкция ящика минибара с энергосберегающей компрессорной системой.
- Доступно со стандартной или деревянной дверью.
- Управление энергией с помощью запатентованной «интеллектуальной технологии» (Смарт-версия).

KD 50 SMART G

Внешний вид минибара

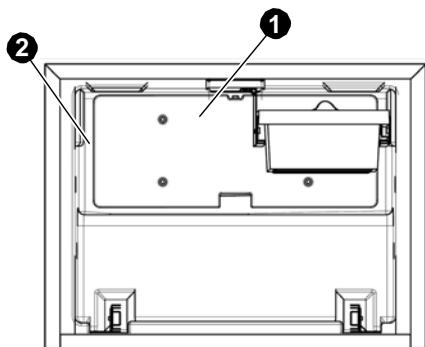


Вид спереди

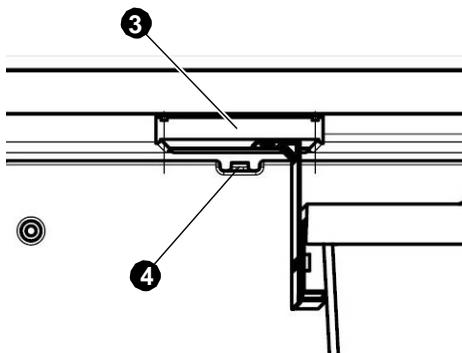


Вид сзади

- 1 Замок (опция)
- 2 Ручка
- 3 Дверная рама
- 4 Конденсатор
- 5 Фильтр
- 6 Главная печатная плата
- 7 Компрессор

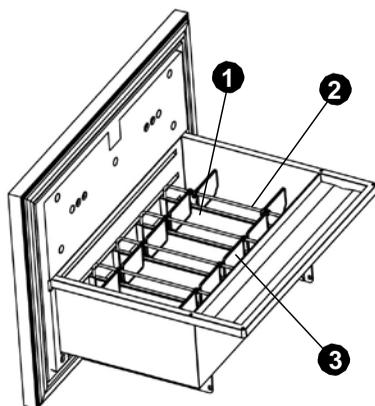


Вид спереди с внутренней стороны

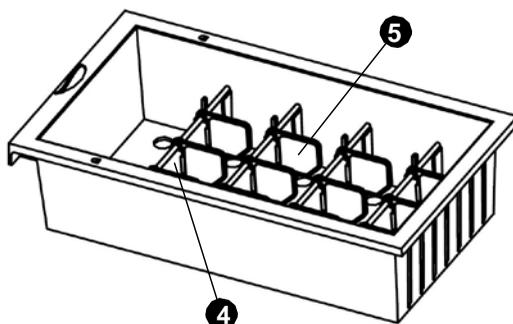


освещение и термостат

- 1 Резервуар для воды
- 2 Испаритель
- 3 Плафон освещения
- 4 Терморегулятор



Большой ящик



Маленький ящик

- 1 Разделитель
- 2 Металлический стержень
- 3 Разделитель
- 4 Маленький разделитель
- 5 Маленький разделитель

Описание ящиков

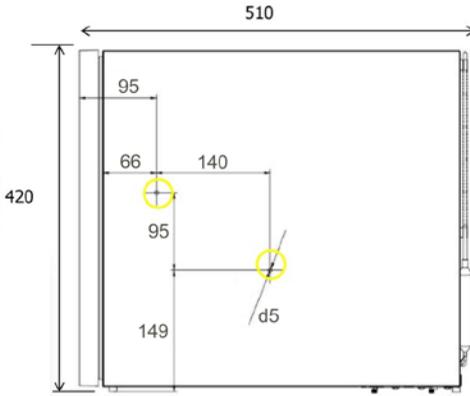
- Большой ящик для бутылок и банок
305 x 408 x 243 мм (W x D x H), максимальная высота 300 мм
- Маленький ящик для маленьких бутылок и снеков
110 x 150 x 295 мм (W x D x H), максимальная высота 118 мм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Дети должны быть под присмотром взрослых при использовании минибара.
- Всегда выключайте питание, если кабель питания поврежден, обратитесь в этом случае в INDEL B.
- Всегда отключайте питание перед очисткой и техобслуживанием.
- Данный прибор может использоваться детьми с 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они будут находиться под присмотром, использовать инструкцию по эксплуатации прибора и понимать связанные с этим риски. Детям не должны играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание должны выполняться пользователем самостоятельно!
- Прибор предназначен только для использования в помещении.
- Не хранить взрывчатые вещества, аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимся содержимым в минибаре.
 - Минибар предназначен для использования в:
 - кухонных помещениях для персонала магазинов, офисов и других рабочих зонах;
 - домах, в отелях, мотелях и других жилых помещениях.

УСТАНОВКА

Размеры минибара и мебели для встраивания

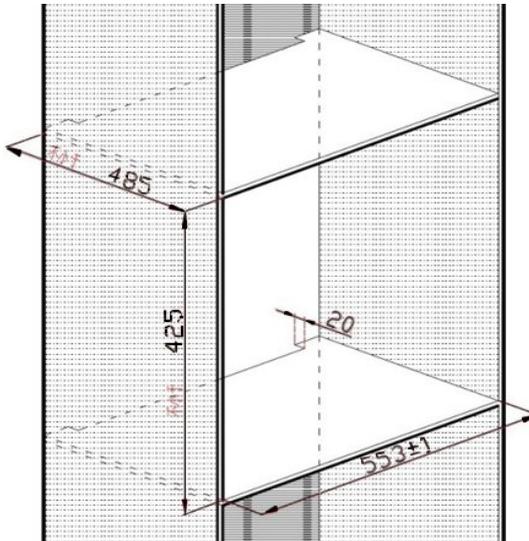

Размеры минибара

550 x 540 x 420 мм

(W x D x H, глубина, включая ручку)

550 x 510 x 420 мм

(W x D x H, глубина без дверной панели)


Подготовка мебели для встраивания

Размеры ниши, где будет встраиваться минибар

Ширина: 552 ~ 554 мм

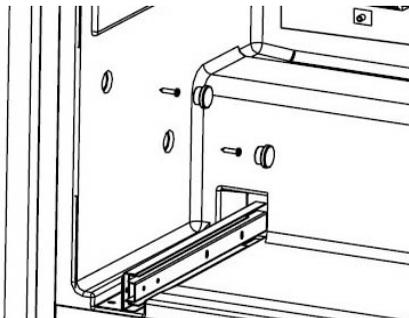
Высота: минимум 425 мм

Глубина: минимум 510 мм

минимум 510 мм плюс толщина деревянной двери

УСТАНОВКА

- Удалить заглушки (2шт. с каждой стороны)
- Зафиксировать в нише винтами (2 шт. с каждой стороны)
- Вставить заглушки

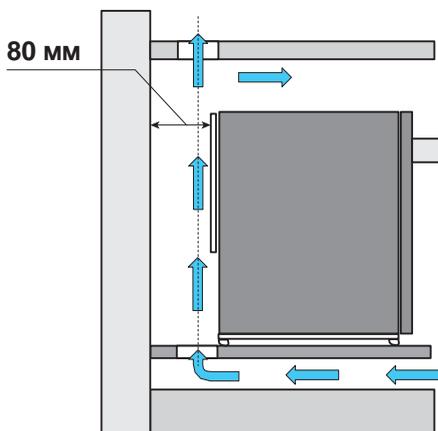


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не перемещайте минибар во время установки.
- Проверить правильность расположения перед вкручиванием винтов

ВЕНТИЛЯЦИЯ

Система охлаждения компрессора нуждается в хорошей вентиляции. Поэтому в местах с плохой вентиляцией минибар нельзя устанавливать. Минибар должен быть установлен в месте, где есть обмен воздуха, нельзя закрывать вентиляционные решетки, которые обеспечивают хорошую вентиляцию. Не размещать минибар в местах, которые непосредственно подвергаются воздействию солнечного света или других источников тепла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вы должны разместить минибар в шкафу так, чтобы сечение на входе и выходе воздуха было не менее 200 см².

ДВЕРНАЯ ПАНЕЛЬ

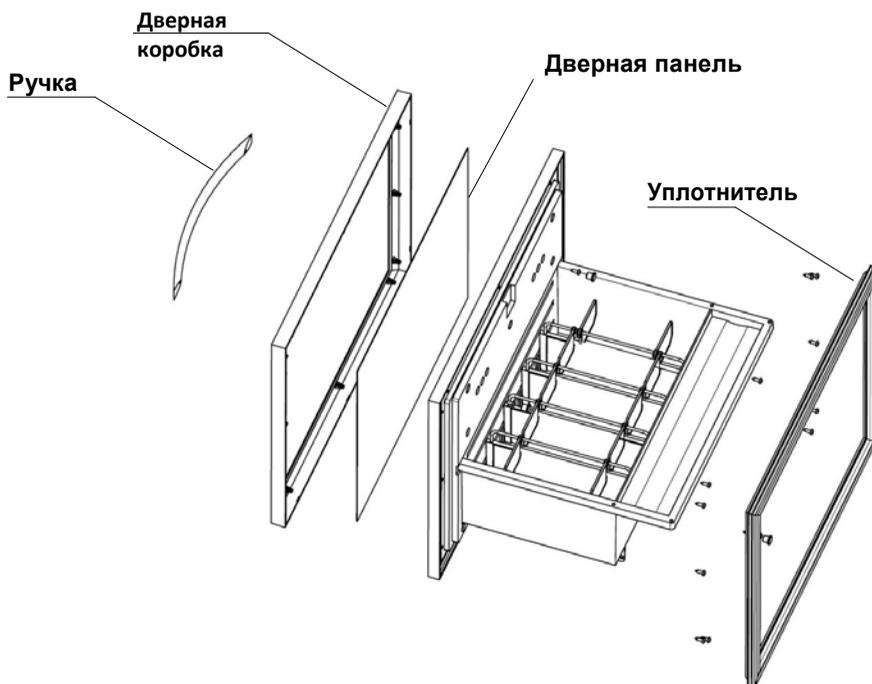
Новый минибар KD 50 может быть оснащен пластиковой дверной панелью или стеклянной.

Пластиковая дверная панель может быть изготовлена в соответствии с потребностями заказчика:

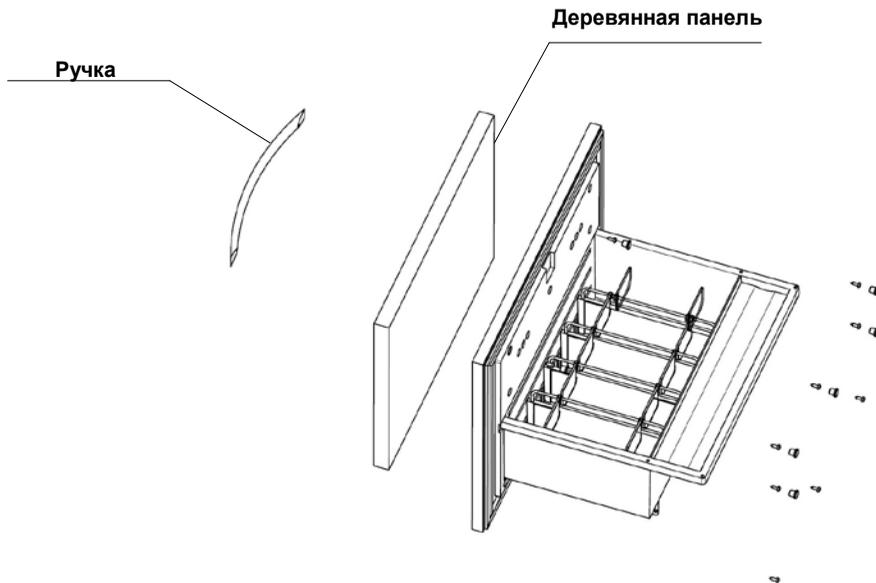
- Установка новой панели (версия 1).
- Установка деревянной панели на оригинальную дверь (версия 2).

УСТАНОВКА НОВОЙ ПАНЕЛИ (ВЕРСИЯ 1)

- Снимите уплотнитель двери.
- Снимите заглушки с отверстий.
- Ослабьте винты крепления и снять ручку.
- Ослабьте винты крепления и снять дверную коробку.
- Замените дверную декоративную панель.
- Установите дверную коробку с помощью винтов.
- Установите ручку с помощью винтов.
- Поставьте заглушки на отверстия.
- Установить уплотнитель двери.



Установка деревянной панели мебели (Версия 2)



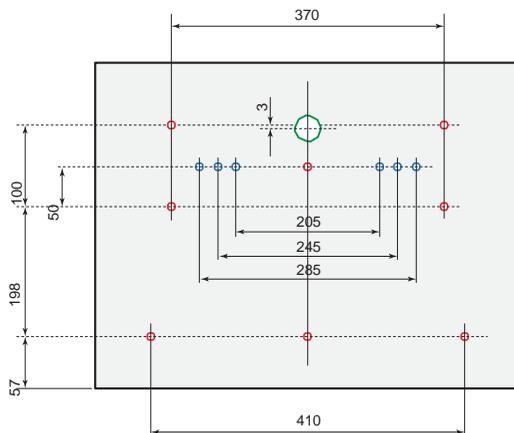
- Удалите большой ящик.
- Удалите заглушки с отверстий на деревянной панели (8 шт.).
- Закрепите деревянную панель винтами изнутри (8 шт.).
- Вставьте заглушки в отверстия (8 шт.).
- Вставьте большой ящик.
- Проверьте уплотнитель, должна быть полная герметизация.
- Отрегулируйте дверь, если нет герметизации.

Деревянная панель должна соответствовать следующим условиям:

Макс. вес: 2 кг
 Толщина: 20 мм
 Установка: закрепляется 8 винтами изнутри (красный кружок на рис.)

Отверстие для замка: диаметр 28мм (зеленый кружок на рис.)

Отверстия для ручки: закрепляются 2 винтами изнутри (синий кружок на рис.)



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ



KD 50 SMART G имеет 3 режима работы: **СТАНДАРТНЫЙ**: переключателем выбирается минимум и максимум холода. Оборудование работает как обычный холодильник, с электронным размораживанием



ПО ТАЙМЕРУ: Программируется время работы компрессора с помощью пульта управления.



ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА (СМАРТ СИСТЕМА): система обнаруживает присутствие гостя в номере и активирует компрессор, когда гость уходит.

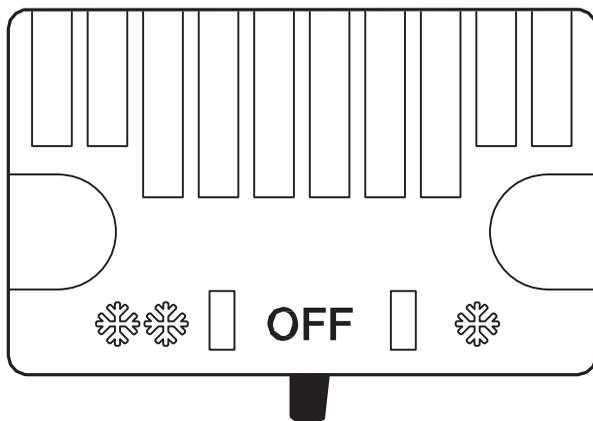
К ECOSMART поставляется с завода в комплектации для работы в **СТАНДАРТНОМ** режиме.

Описание и принцип работы

СТАНДАРТНЫЙ режим работы

Можно отрегулировать температуру охлаждения внутри минибара с помощью переключателя на передней панели:

- минибар выключен, когда переключатель в положении "0"
- в минибаре более высокая температура (охлаждение меньше), когда переключатель в положении "**"
- в минибаре более низкая температура (охлаждение сильнее), когда переключатель в положении "****"



Режим работы ПО ТАЙМЕРУ

См. использование ТАЙМЕРА

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА (СМАРТ система)

Интеллектуальная система (СМАРТ система) управляет включением и выключением компрессора в зависимости от присутствия или отсутствия гостя в номере. Использование СМАРТ системы требует наличия в помещении устройства экономии электроэнергии: держатель карты предназначен для экономии энергии.

Гость входит в комнату и вставляет карту в держатель карты; устройство экономии электроэнергии посылает сигнал СМАРТ системе, что гость в номере и компрессор минибара выключается (продукты внутри минибара остаются холодными долгое время благодаря аккумулятору холода). Когда гость покидает комнату и удаляет карту из держателя, другой сигнал передается в СМАРТ систему и минибар включается снова. Если гость остается в номере в течение многих часов и холод, накопленный аккумулятором холода иссякнет, минибар включается автоматически, чтобы сохранить продукты холодными. Если номер не занят долгое время, минибар работает в энергосберегающем режиме.


Внимание!

При работе СМАРТ системы, режимы ТАЙМЕР И СТАНДАРТНЫЙ не работают. KD 50 SMART G поставляется с завода с режимом СТАНДАРТНЫЙ.



Имеются 2 разъема в блоке питания минибара.

Разъем «POWER» для подключения минибара к розетке в комнате (розетка не подключена к системе экономии энергии).

Разъем «SIGNAL» для подключения к системе энергосбережения (экономии электроэнергии).

Примечание: KD50 ECOSMART G работает в режимах СТАНДАРТНЫЙ/ТАЙМЕР, когда к разъему «SIGNAL» ничего не подключено. Работа в режиме СТАНДАРТ не зависит от наличия гостя в комнате, температура регулируется гостем с помощью переключателя, как описано выше.

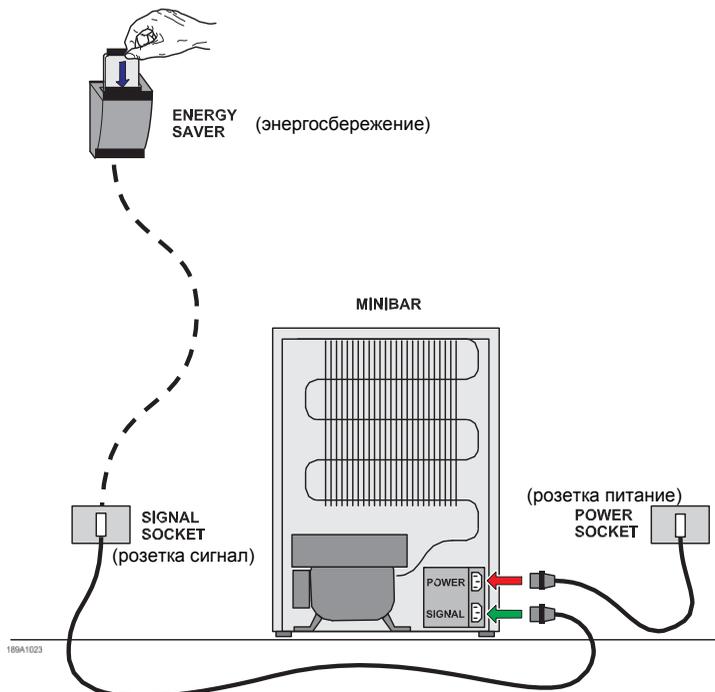


Внимание!

Если силовые и сигнальные кабели перепутаны, то холодильник будет работать в то время как гость находится в комнате и автоматически отключается, когда гость покидает номер. Для контроля правильности подключения, проверьте, что свет загорается при открытии двери минибара, убедившись перед этим, что:

- 1) энергосбережение не работает и карта не была вставлена
- 2) минибар включен (переключатель температуры на передней панели минибара не должен быть в положении "0").

В экзепляре, в котором свет не загорается, поменять подключение кабелей питания.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

- Обеспечьте достаточную вентиляцию помещения и установку вдали от источников тепла.
- Берите продукты быстро после открытия двери и уменьшите частоту открывания.
- Не заполняйте минибар слишком полно, циркуляция воздуха недостаточна, что приводит к увеличению потребления энергии.
- Убедитесь, что уплотнитель двери полностью герметизирует зазор между дверью и корпусом при закрытой двери.

ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ

Светодиодные лампы с низкой номинальной мощностью используются в качестве внутреннего освещения в минибаре, это высокий световой поток, долгий срок службы и энергосбережение. Лампа управляется открытием и закрытием двери.

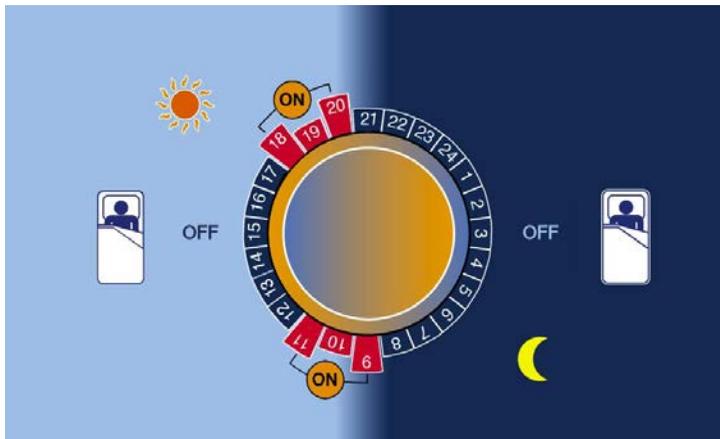


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Лампа работает от постоянного тока, 12 В, пожалуйста, свяжитесь с Indel B или уполномоченным лицом в случае неисправности лампы.
- Всегда носите антистатические перчатки или антистатический браслет при демонтаже лампы подсветки панели во избежание повреждения светодиодов от статического электричества.

РЕЖИМ ТАЙМЕР

Минибары К серии оснащены термостатом, расположенным на задней стенке минибара, температура уже настроена оптимально. Вы можете выбрать продолжительность цикла охлаждения с помощью пульта дистанционного управления. При подключении к источнику питания, минибар автоматически включается с помощью механического термостата.



ON

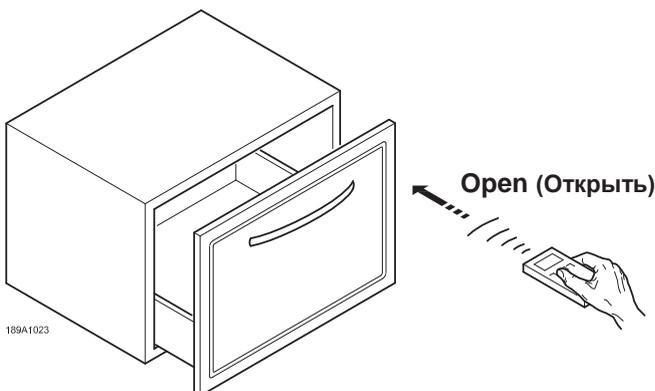
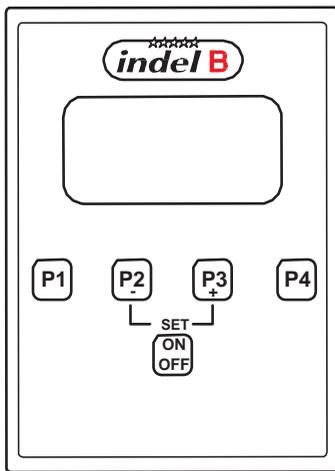
Компрессор работает, чтобы охладить содержимое минибара и заморозить эвтектические плиты (6 часов из 24 часа достаточно).

OFF

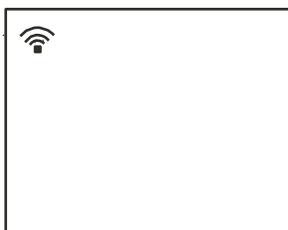
Компрессор выключен и температура поддерживается за счет холода, запасенного эвтектической плитой. Минибар абсолютно бесшумен в течение ночи.

Предустановленные программы для К версии со стеклянной дверью.

ПРОГРАММА	ВРЕМЯ РАБОТЫ	
	1-й ЦИКЛ	2-й ЦИКЛ
P1	09-14	17-22
P2	08-14	17-23
P3	07-14	17-23
P4	произвольное	
OFF	переключатель ВКЛ/ВЫКЛ	

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ


Минибар KD50 оснащен пультом дистанционного управления, который позволяет настроить работу компрессора так, чтобы он работал в определенное время суток. Каждый минибар имеет три режима работы, которые уже были предустановлены и один режим (P4), который может быть запрограммирован пользователем. Можно установить максимум два цикла вкл/выкл в течение 24 часов. Пульт дистанционного управления прост в использовании. После выбора программы на пульте, просто направьте пульт на приемник, расположенный на внешней стороне минибара (на расстоянии около 30-40см). Удерживайте кнопку выбранной программы на пульте ДУ нажатой в течение как минимум двух секунд, минибар начнет работать. На дисплее отобразится следующий символ.



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Если Вы нажмете любую кнопку от P1 до P4 несколько раз (некоторое время), на дисплее появится выбранная программа и время.

Чтобы установить время, нажмите P2 и P3 одновременно. Цифры часов начнут мигать и на дисплее появятся слова "установите время". Нажмите - (P2) и + (P3), чтобы установить нужное время.

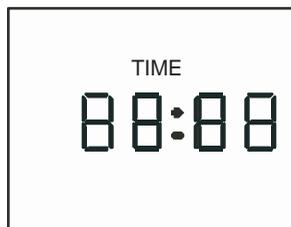
Чтобы установить минуты, нажмите P1 и затем - (P2) и + (P3).

Нажмите кнопку P4 для сохранения установленного времени.

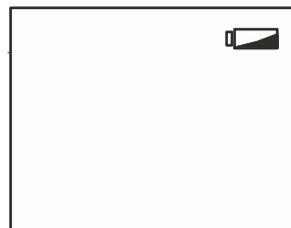
Дисплей покажет текущее время.



Для установки программы (P1, P2, P3 или P4) в минибаре, нажмите кнопку выбранной программы и держите 2 секунды.



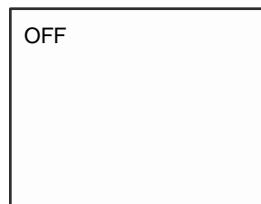
Если разряжаются батареи, на дисплее появится символ:



Нажмите кнопку ON/OFF, для выключения пульта.

На дисплее появится надпись OFF (Выкл).

Чтобы включить пульт управления снова нажмите клавишу ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)



Внимание!

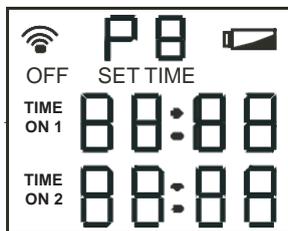
Если сетевое питание отключают менее чем на 48 часов, после включения минибар работает по ранее установленной программе. Если сетевое питание отключено более 48 часов, минибар будет работать от термостата). Для установки нужной программы снова, следуйте инструкциям, приведенным в разделе Пульт дистанционного управления



Внимание!

Если питание отключили, подождите 15 минут перед включением холодильника снова (перед подключением к электросети). Если этого не сделать, то компрессор может быть заблокирован в течение нескольких минут перед началом его нормальной работы.

После установки батареи на дисплее в течение 5 секунд появится следующее изображение.



После этого на дисплее отобразится текущий час, если ни одна кнопка не будет нажата в течение следующих 8 секунд, надпись на дисплее исчезнет и не появится, пока вы не нажмете кнопку.

Если вы нажмете кнопки P1, P2 или P3, дисплей покажет предустановленные программы. Внимание: программы P1, P2 и P3 установлены заранее и не могут быть изменены.

Программа P4 позволяет пользователю установить 2 рабочих цикла минибара (первый цикл Time on1 - Time off1 и второй цикл Time on2 and Time off2).

Настройка программы P4:

нажмите P1 и P4 одновременно.

“Time on1” начнет мигать слева. Используйте кнопки - (P2) и + (P3) для установки времени первого цикла. Нажмите кнопку P1, чтобы передвигаться вперед, к следующему полю, а затем используйте кнопки - и + еще раз, чтобы изменить запуск и остановку рабочих циклов компрессора. После завершения настройки программы, нажмите клавишу P4, чтобы сохранить новые настройки

Примечание: После использования минибара в режиме ТАЙМЕР, для перехода в режим СТАНДАРТНЫЙ, нажмите кнопку P4 на пульте дистанционного управления, установите все значения 00:00 и нажмите P4 (см. инструкцию УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ).

Примечание: после использования минибара в режиме SMART, чтобы снова перейти в СТАНДАРТНЫЙ режим, отсоедините сигнальный кабель и нажмите P4 на пульте дистанционного управления, установите значения 00:00 и нажмите P4 (см. инструкцию УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Регулярно чистите минибар внутри и снаружи, используя только теплую воду и нейтральное моющее средство.
- После мытья сполосните чистой водой и тщательно высушите с помощью мягкой ткани.
- Не используйте следующее: специальные чистящие средства для стекла и зеркал, жидкости, порошки или спрей, спирт, аммиак или абразивные чистящие средства.
- Если Вы не пользуетесь минибаром, мы рекомендуем почистить его внутри и оставить дверь приоткрытой, для проветривания минибара внутри.

В случае отказа в работе или неисправности операции убедитесь, что:

- а) вилка правильно подобрана к розетке электросети;
- б) напряжение сети соответствует напряжению, указанному в технической спецификации;
- в) холодильник не находится рядом с источниками тепла или на солнце.

ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОДАЖИ В ЕВРОПЕЙСКОМ СООБЩЕСТВЕ (ЕС)

Это оборудование маркировано согласно Европейской директиве 2012/19 / ЕС (Об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)). Символ на устройстве указывает на то, что данное изделие не следует утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Необходимо гарантировать, чтобы данная продукция не попала в городские отходы, а была обработана как оборудование WEEE.

